



UNIVERSAL ROBOTS ACADEMY PENTRU PARTICIPANȚI – CONDIȚII DE UTILIZARE

1. SCOP ȘI DOMENIU DE APLICARE

- 1.1 Universal Robots Academy („**Programul**”) este o platformă de training online oferită de Universal Robots A/S, o societate înființată în Danemarca, având sediul social la Energivej 25, 5260 Odense S, Danemarca, cu numărul de înregistrare a societății 29138060 („**Universal Robots**”) dvs., în calitate de persoană fizică sau juridică („**Participantul**”).
- 1.2 Prezentele condiții de utilizare reprezintă un acord între Participant și Universal Robots („**Acordul**”). Prin apăsarea butonului „Creare cont”, Participantul confirmă că înțelege și acceptă Acordul.
- 1.3 Prezentul Acord se aplică utilizării Programului de către Participant, prin care acesta din urmă poate participa la module de e-learning de training online, poate obține informații educaționale și poate cumpăra participarea la training-uri în clasă găzduite și puse la dispoziția sa de Universal Robots și partenerii autorizați Universal Robots Academy („**Parteneri**”).

2. MODIFICĂRILE ACORDULUI ȘI CONȚINUTULUI

- 2.1 Universal Robots își rezervă dreptul de a modifica prezentul Acord în orice moment, și de a adăuga clauze sau condiții noi sau suplimentare cu privire la utilizarea Programului de către Participant. Astfel de modificări și clauze și condiții suplimentare vor produce efecte imediat și vor fi integrate în prezentul Acord. Prin continuarea utilizării de către Participant a Programului va fi considerată acceptarea acestora.
- 2.2 Universal Robots își rezervă dreptul în orice moment de a extinde sau limita domeniul de aplicare a Programului sau de a modifica funcționalitatea sa.

3. CONT

- 3.1 Pentru a obține acces la Program, Participantul trebuie să creeze un cont, inclusiv un nume de utilizator și o parolă („**Contul**”). Participantul se angajează să acceseze Programul numai prin acest Cont.
- 3.2 Participantul este responsabil pentru toate activitățile care au loc din acest Cont.
- 3.3 Universal Robots are dreptul de a modifica, retrage și refuza accesul Participantului la Program, în orice moment.

4. TRAINING ÎN CLASĂ

- 4.1 Participanții pot cumpăra training în clasă („**Curs de training**”) prin înregistrarea la un astfel de Curs de training prin Program („**Înregistrarea**”). Cursurile de training la clasă vor fi oferite atât de Universal Robots Academy, cât și de Partenerii acesteia.
- 4.2 După ce Participantul a finalizat Înregistrarea, la Cursul de training se va rezerva un loc. În funcție de locația în care se desfășoară cursul de training, facturile pentru cursurile de training pot fi emise de către oficiile regionale Universal Robots și nu de Universal Robots A/S.
- 4.3 În cazul plăților cu cardul, se va efectua o „blocare” de pe card pentru întreaga sumă datorată la momentul Înregistrării. Plata se va debita la 7 zile după înregistrare.



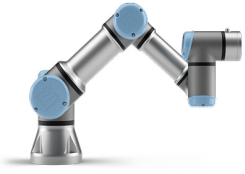
- 4.4 Pentru training-ul facturat, termenul de plată va fi de 8 (opt) zile. Confirmarea disponibilității locului va fi transmisă Participantului la primirea plății de către Universal Robots.
- 4.5 Toate cursurile de training se vor desfășura în conformitate cu regulile de conduită ale Universal Robots aplicate la unitatea de training. Pentru siguranța participanților, nerespectarea liniilor directe de siguranță ale Universal Robots și a regulilor la cursurile de training pot conduce la eliminare.
- 4.6 Un participant poate anula trainingul și are dreptul să primească rambursarea totală dacă anularea este primită de către Universal Robots Academy în cel mult cinci (5) zile înainte de cursul de training. Dacă solicitarea de anulare se primește cu mai puțin de cinci (5) zile lucrătoare înaintea primei zile de training, participantului i se reține 50% din taxa de activitate. Dacă participantul nu se prezintă la training fără să fi înaintat cerere de anulare în prealabil, se reține toată suma.
- 4.7 Universal Robots poate anula un curs de training prin notificarea participanților cu două (2) săptămâni înainte, dacă este posibilă notificarea cu un asemenea avans. Dacă Universal Robots anulează un curs de training, la primirea notificării participantul poate cere rambursarea taxei de curs sau reprogramarea trainingului. Universal Robots nu poate fi făcut responsabil pentru alte cheltuieli sau costuri care le revin participanților în legătură cu anularea.
- 4.8 Termenul de plată menționat mai sus, liniile directe și termenii de anulare sunt aplicabile numai pentru cursurile de training găzduite de Universal Robots Academy. În cazul Cursurilor de training găzduite de Parteneri, Participanții trebuie să contacteze Partenerul în cauză pentru informații privind plățile specifice și termenii anulării. Termenele de plată ale Partenerilor nu se află sub controlul Universal Robots, iar Universal Robots nu este responsabilă pentru termenele stabilite de Parteneri.

5. PROPRIETATE INTELECTUALĂ

- 5.1 Orice material, de training, software, orientări, informații tehnice, conținut, date, imagini și alte materiale furnizate de Universal Robots în cadrul Programului sau în timpul unui curs de training („**Conținut**”) fac obiectul drepturilor de proprietate ale Universal Robots. Conținutul este protejat prin drepturi de proprietate intelectuală și include drepturi de autor, brevete, mărci comerciale, drepturi de proiectare, drepturi privind bazele de date, secrete comerciale, know-how și orice alte informații confidențiale protejate în baza legilor din Danemarca și alte jurisdicții și tratate.

6. DISPONIBILITATEA SITE-ULUI

- 6.1 La discreția Universal Robots, Programul este pus la dispoziția numai anumitor Participanți.
- 6.2 În scopul accesului la Program, un Participant trebuie să dețină date de înregistrare valabile pentru a se conecta.
- 6.3 Universal Robots poate utiliza informațiile domeniului IP pentru a analiza tendințele, administra site-ul, monitoriza mișcările utilizatorilor și colecta informații demografice largi pentru utilizare agregată



sau utilizări în scop administrativ a Universal Robots Academy. Informațiile de domeniu IP colectate de Universal Robots pot fi legate de informații care permit identificarea personală.

7. LINKURI CĂTRE SITE-URI TERȚE

- 7.1 Programul poate conține linkuri către site-uri web terțe. Linkurile către alte site-uri web permit utilizatorilor să părăsească Programul.
- 7.2 Site-urile web conectate nu se află sub controlul Universal Robots și Universal Robots nu este răspunzătoare pentru niciun conținut al vreunui site web conectat sau vreun link conținut într-un site web conectat sau pentru orice modificări sau actualizări a acestor site-uri web.
- 7.3 Universal Robots vă oferă aceste linkuri numai pentru conveniență, iar includerea oricărui link nu implică aprobarea de către Universal Robots.



8. LICENȚĂ PENTRU UTILIZAREA CONȚINUTULUI

- 8.1 Universal Robots acordă Participantului o licență neexclusivă, netransferabilă, scutită de redevențe, gratuită și revocabilă pentru utilizarea Conținutului, pentru utilizarea personală și internă a Participantului. Universal Robots reține și rezervă toate drepturile de proprietate intelectuală care nu sunt acordate expres prin prezentul Acord.

9. RESTRICȚII PRIVIND UTILIZAREA CONȚINUTULUI

- 9.1 Participantul este de acord să nu (nici să nu permită, autorizeze sau ajute alte persoană) decompileze, realizeze inginerie inversă, dezassembleze, modifice sau să traducă Conținutul sau să încerce în alt mod să derive codul sursă, secretele comerciale sau know-how din Conținut sau Program.
- 9.2 Mai mult, Participantul este de acord să nu sublicențieze, relaționeze, închirieze, vândă, distribuie, divulge, afișeze public, publice, reproducă, creeze lucrări derivate pe baza acestuia, cesioneze sau transfere Conținutul în întregime sau parțial niciunei alte persoane sau entități, fără acordul prealabil scris al Universal Robots.
- 9.3 Participantul se angajează să nu utilizeze Conținutul într-un mod care nu corespunde cu dreptul de proprietate al Universal Robots asupra Conținutului. Aceasta include, dar fără a se limita la atacarea dreptului de proprietate asupra Conținutului al Universal Robots, valabilitatea drepturilor de proprietate intelectuală și de brevet ale Universal Robots, valabilitatea licențelor acordate în acest Acord și exploatarea drepturilor de proprietate intelectuală în timpul sau după încetarea prezentului Acord.

10. FEEDBACK

- 10.1 Participantul este încurajat să furnizeze Universal Robots orice sugestii, comentarii sau alt feedback pe care Participantul le-a obținut sau colectat în legătură cu Conținutul oferit de Universal Robots („**Feedbackul**”). Aceasta include rezultate la teste, date de erori, bug-uri, rapoarte și alte informații cu privire la evaluarea Conținutului de către Participant, indiferent de forma în care au fost colectate.
- 10.2 Participantul este de acord să nu furnizeze la Universal Robots, un Feedback care încalcă orice obligație de confidențialitate față de un terț sau care încalcă orice drepturi de proprietate intelectuală ale terților sau orice alte legi aplicabile.
- 10.3 Participantul acordă Universal Robots toate drepturile și proprietatea asupra Feedbackului, inclusiv orice proprietate intelectuală inclusă în acestea, gratuit. Universal Robots are dreptul, și nu obligația de a utiliza, încorpora, reproduce, licenția și distribui Feedbackul în orice scop și fără nicio obligație de niciun fel față de Participant.

11. DEZVOLTARE INDEPENDENTĂ ȘI ELEMENTE RĂMASE

- 11.1 Participantul păstrează toate drepturile de proprietate intelectuală cu privire la contribuția sa.
- 11.2 Participantul acordă Universal Robots și oricărei companii sau afiliați din cadrul grupului Universal Robots o licență globală, scutită de redevențe, neexclusivă pentru a utiliza, modifica, distribui și sublicenția orice contribuție transmisă de către Participant în legătură cu utilizarea Programului în orice scop. Licența este acordată fără nicio compensație sau obligație pentru Participant.



- 11.3 Universal Robots are dreptul de a utiliza Feedbackul Participantului și elementele rămase din contribuția Participantului, cu condiția să nu divulge informațiile confidențiale ale Participantului, decât în măsura permisă în temeiul prezentului Acord.

12. CONFIDENȚIALITATE

- 12.1 Universal Robots poate oferi Participantului acces la informații nepublice, inclusiv date, software, specificații sau orientări legate de Conținut și Universal Robots („**Informații confidențiale**”), care sunt considerate confidențiale și proprietatea Universal Robots.
- 12.2 Participantul se angajează să nu divulge Informațiile confidențiale niciunui terț, inclusiv afiliați sau subsidiare, fără acordul scris, prealabil al Universal Robots.
- 12.3 Mai mult, Participantul se angajează să nu utilizeze nicio Informație confidențială în niciun alt scop în afara domeniului de aplicare a Programului, decât cu acordul scris, prealabil al Universal Robots.

13. DESPĂGUBIRI

- 13.1 Participantul despăgubește și convine să apere Universal Robots, distribuitorii și agenții de vânzări ai acestora împotriva tuturor și oricăror acțiunilor, proceselor și pretențiilor și să exonereze de răspundere împotriva tuturor și oricăror răspunderilor, prejudiciilor, pierderilor, costurilor și cheltuielilor (inclusiv onorariile rezonabile profesionale și pentru avocați) care decurg sau intervin din utilizarea Conținutului de către Participant într-un mod care contravine prezentului Acord.
- 13.2 Universal Robots va despăgubi, apăra și exonera de răspundere Participantul împotriva tuturor pretențiilor împotriva Participantului, care decurg din Conținutul care încalcă un drept de proprietate intelectuală în țara în care Conținutul este livrat inițial, cu condiția ca Participantul să notifice imediat Universal Robots în scris, să asiste în investigație sau apărarea răspunsului la pretenție și să permită Universal Robots să fie unica răspunzătoare și să controleze apărarea și concilierea unei astfel de pretenții.

14. LIPSA GARANȚIILOR

- 14.1 Programul și Conținutul furnizate de Universal Robots în baza prezentului Acord sunt oferite pe o bază „ca atare”, iar Programul poate face obiectul modificărilor. Universal Robots și furnizorii săi declină răspunderea față de orice garanții, exprese sau implicite, inclusiv, dar fără a se limita la garanții implicite de vandabilitate, adecvare pentru un anumit scop sau neîncălcare.

15. LIMITAREA RĂSPUNDERII

- 15.1 În măsura maximă permisă de legea aplicabilă, Universal Robots sau furnizorii săi nu vor fi în niciun caz răspunzători pentru nicio daună specială, incidentală, indirectă sau subsidiară care decurg din sau în legătură cu prezentul Acord sau cu utilizarea de către Participant a Programului. Universal Robots declină în mod expres orice și toată răspunderea pentru conduita Partenerilor săi.



16. LEGILE PRIVIND CONTROLUL EXPORTULUI ȘI AUDITUL

Participantul este de acord să respecte toate legile și regulamentele pentru controlul exportului și controlul comerțului străin aplicabile, precum și toate sancțiunile de comerț și economice inclusiv, dar fără a se limita la cele impuse de Statele Unite ale Americii („**SUA**”) sau Uniunea Europeană („**UE**”) sau oricare dintre statele sale membre. Participantul nu va exporta sau nu va reexporta nicio porțiune a Conținutului primit de la Universal Robots în legătură cu acest Program, niciunei țări, entități sau persoane, cu excepția cazului în care aceasta se realizează cu respectarea legilor privind exportul aplicabile. Astfel de regulamente și legi includ, dar nu se limitează la Regulamentul (CE) nr. 1334/2000 al Consiliului, regulamentele de administrare a exportului din SUA, regulamentele privind traficul internațional de arme, precum și programele privind cetățenii desemnați în mod specific și persoanele blocate (astfel cum sunt acești termeni definiți în Codul de reglementări federale din Statele Unite ale Americii).

16.1 Universal Robots are dreptul, pe propria cheltuială, să auditeze conformitatea Participantului cu condițiile prezentului Acord.

17. DURATĂ ȘI ÎNCETARE

17.1 Prezentul Acord continuă să se aplice până la rezilierea lui de către Participant sau Universal Robots, astfel cum este indicat mai jos. Orice condiții care, prin natura lor, trebuie să continue, supraviețuiesc acestei încetări.

17.2 Universal Robots poate rezilia sau suspenda imediat acest Acord și toate drepturile și licențele acordate de Universal Robots la propria discreție, în orice moment, din orice motiv, producând efecte la notificarea din partea Universal Robots.

17.3 Participantul poate rezilia prezentul Acord în orice moment prin încetarea accesului Participantului la Program și utilizarea oricărui Conținut.

17.4 La încetarea prezentului Acord, toate drepturile și licențele acordate în baza prezentului Acord expiră imediat, iar Participantul trebuie să oprească utilizarea întregului Conținut și să șteargă permanent tot Conținutul aflat în posesia sa.

18. LEGEA APLICABILĂ

18.1 Prezentul Acord este guvernat de legile din Danemarca, cu excepția prevederilor care creează un conflict de legi și Convenția ONU asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri